

YONEZAWAJIN 投稿： 令和 6 年 11 月 21 日号

「YIRA サンクスギビング持ち寄り昼食会」を開催します！

アメリカ風の「感謝祭」を一緒に体験しませんか？

11 月 23 日（土）に置賜総合文化センターの調理室でサンクスギビング持ち寄り昼食会を開催します！

YIRA のスタッフはパンプキンパイを作って、国際交流員のマットさんはマッシュポテトを作ります。マットさんの家族の祝い方についてもお話します。

時間：11:30～13:00

場所：置賜総合文化センターの調理室

会費：会員 無料/ 非会員 500 円

持ち物：お皿、フォーク、コップ

1 人 3～5 人分程度の料理などを持ってくるください！（手作りではなくてもいいです！）

お申込みはこちらから：<https://forms.gle/34gofLvq8wRwXFDx9>

お問い合わせ・主催：米沢市国際交流協会（YIRA）

TEL 0238-33-9146 MAIL yira@omn.ne.jp

YIRA is holding a “Thanksgiving Potluck Luncheon”!

Come join us for an American-Style “Thanksgiving Day” experience!

A Thanksgiving Bring Your Own Luncheon will be held on Saturday, November 23 in the kitchen at the Okitama Culture Center!

The YIRA office staff will be making pumpkin pie and Matt, our CIR, will be making mashed potatoes. Matt will also talk about how his family celebrates.

Time: 11:30am - 1:00pm

Place: Cooking room at the Okitama Culture Center

Fee: Free for members/ 500 yen for non-members

What to bring: Plates, forks, cups

Each person should bring about 3-5 servings of food! (Side dishes are totally OK!)

To register, please click here: <https://forms.gle/34gofLvq8wRwXFDx9>

Inquiries/Hosted by: Yonezawa International Association (YIRA)

TEL 0238-33-9146 MAIL yira@omn.ne.jp

YONEZAWAJIN 投稿： 令和 6 年 11 月 21 日号

将举行 “YIRA 感恩节自带午餐会”！

您想一起体验美式 “感恩节 ”吗？

我们将于 11 月 23 日（星期六）在冲田总合文化中心的厨房举办感恩节自带午餐活动！
YIRA 员工将制作南瓜派, CIR Matt 将制作土豆泥。 马特还将讲述他的家庭是如何庆祝的。

时间：11:30-13:00

地点：冲玉文化中心烹饪室

费用：会员免费/非会员 500 日元

携带物品：盘子、叉子、杯子

每人约带 3-5 份食物等！（不一定非要自制！）。

报名请访问：<https://forms.gle/34gofLvq8wRwXFDx9>

咨询/主办：米泽国际交流协会（YIRA）

电话：0238-33-9146 邮件：yira@omn.ne.jp